

禾聯碩股份有限公司

產品保證書

商品名稱		購買日期	
商品型號			經銷商(蓋店章)
姓 名			
電 話			
地 址			

※請務必填妥購買日期並蓋店章以確保權益，如未蓋店章、日期請保留原始發票。

☒ 送站修理

※若須到府服務酌收外出基本費300元

1. 憑本保證書，自購買日起壹年內免費服務。
2. 小家電產品如需服務請送至總公司或全省服務站中心。
3. 本公司小家電產品轉為營利商務用時，保固減半(6個月)。
4. 產品維修時請出示本保證書，若無法提出，則以製造出廠日期為保固啟始日加一年。

5. 非保證範圍：

- (1) 本服務保證內容之範圍不包括產品內部、外部、外觀及任何隨機附贈之產品、消耗品(如電池、燈泡、濾網、烤盤、烤架、磁頭等)及相關配件產品(包裝材、遙控器、說明書等)之損壞或遺失。
- (2) 本機以外之附件、配件。

6. 因下列情形而發生故障者，雖在保證期間內亦不予免費優待：

- (1) 由於天災地變或人為引起之故障或損毀。
- (2) 因使用不當、異常電壓，以致商品故障或損毀。
- (3) 擅自改裝商品或外人拆解檢修所引起之故障或損毀。
- (4) 安裝位置之遷移或搬運所引起之故障或損毀。
- (5) 任意拔除電源插頭的接地端，等同人為毀損機體，故不在保固範圍內。
- (6) 若產品為福利品，全機零組件保證期限一年，但外觀不保固。

7. 遇有下列情形之一，本公司得按價收費：

- (1) 超過保證期間者。
- (2) 未出示本保證書者。
- (3) 保證書記載經塗改或模糊不清者、內容與現物不符者。
- (4) 保證書內容購買日期未填寫及未加蓋經銷商店章者，視同失去保證效力。
- (5) 保證期間外之檢修或調整服務，不論是否更換零件，按公司規定酌收檢修費300元。

本保證書如有遺失，恕不補發，敬請妥為保存。
服務區域限中華民國管轄區內。

禾聯碩股份有限公司

TEL: (03) 396-1188 FAX: (03) 396-1199

http://www.heran.com.tw

免付費服務電話: 0800-667-999

服務傳真專線: (03) 2627866



全台服務中心

總公司：桃園市龜山區華亞科技園區科技三路88號

台北站：台北市南港區成功路一段22號

新竹站：新竹市竹光路197號

台中站：台中市烏日區三和里中山路3段130-3號

雲嘉站：嘉義縣民雄鄉中山路19號

台南站：台南市安定區新吉里新吉281-5號

高雄站：高雄市鳥松區水管路39號

台東站：台東市建航路102號

TEL: (03) 327-5407

TEL: (02) 6617-7860

TEL: (03) 610-6383

TEL: (04) 2338-0480

TEL: (05) 310-3755

TEL: (06) 593-8133

TEL: (07) 733-5113

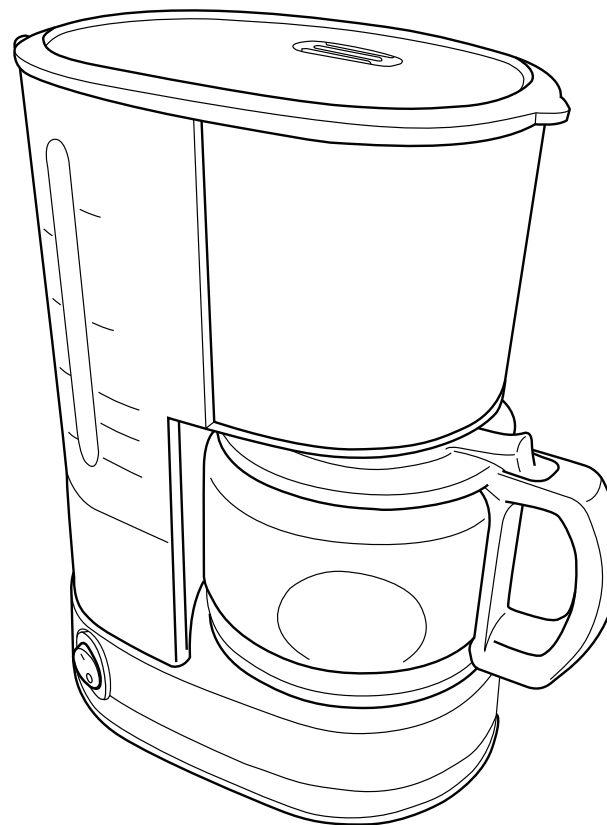
TEL: (089) 239710

HERAN

使用說明書



滴漏式咖啡機



禾聯碩官方網站



QR CODE

目錄

歡迎使用禾聯『滴漏式咖啡機』，為確保使用安全，
操作前請您仔細閱讀說明書並妥善保存，以便日後參考。

安全注意事項	1
各部件名稱與技術參數	4
操作說明	5
◆ 初次使用	5
◆ 沖泡咖啡	6
◆ 清洗和保養	8
◆ 除垢	10

安全注意事項

★使用本產品前，請詳細閱讀本使用說明書，將幫助您正確使用本產品。為防止因使用不當而造成不必要的人身傷害和財產損失，請您在使用前務必注意以下事項：

◆ 表示的說明



警告：可能造成人員傷亡的事項



注意：表示強制的內容

◆ 圖標的說明



：表示禁止



：表示強制



警告



禁止浸水

切勿將本機浸入水或任何液體中，禁止用水沖洗機器本體。



禁止

本機不能被肢體或感官上或精神上不健全者或缺乏相關經驗和知識的人（包括兒童）使用，除非在對其安全負責的監護人的監督和指導下。



禁止接觸

使用中不要把手或身體其它部位靠近蒸汽出口，以免被蒸汽燙傷。



禁止

玻璃杯子容易撞裂，請輕拿輕放，如杯子有開裂跡象請暫停使用器具，並送回本公司指定維修站購買配件進行更換。



禁止

切勿自行拆卸、修理或改造本機。當機器工作異常，請立即停止使用並送回本公司指定維修站進行檢查、維修。



器具不能在戶外使用，僅可用於家用或者以下類似用途：



商店、辦公室和其它工作環境的員工廚房區域。



農場住宅、旅館、汽車旅館和住宿類環境的客房。



住房或早餐類環境。

安全注意事項

◆ 電源線・插頭注意事項 ◆



禁止

切勿損傷電源線。禁止用力拉扯、彎折、扭曲電源線，同時避免電源線接觸熱表面。



禁止

如果電源線或插頭損壞，為避免危險，請立即停止使用，並送回本公司指定維修站進行檢查、維修。



機器工作時，必須與插座保持一定的距離，並遠離易燃易爆物品。



拔掉插頭

切勿通過拉扯電源線來拔下插頭，必須捏住插頭的可抓持部分。



拔掉插頭

加水、清洗或存放前，必須先拔掉插頭，並讓產品冷卻到室溫。

⚠ 注意



禁止接觸

切勿讓兒童接觸本產品。機器工作時需置於兒童觸摸不到的地方。



機器必須放置在平穩檯面上工作，並不能長時間在散熱性差的檯面上使用。



禁止

切勿將本機放在熱源的表面或旁邊，也不要靠近牆壁或傢俱使用。



禁止浸水

切勿用水龍頭直接加水，或將機器放在水槽中加水。



加水時不可超過水尺標示的最大水位或低於最小水位，否則機器無法正常工作甚至發生危險。



禁止

在使用過程中機器局部會變熱，不要觸摸這些熱表面，以免燙傷。請特別注意保溫盤、杯外壁以及茶溫度會很高，請握住杯手柄小心取出。

安全注意事項



禁止

機器運作時，不要觸摸保溫盤，以免高溫燙傷。



器具操作時需有人看管，拔電源插頭前請將電源開關設到“OFF”位置。



禁止

切勿敲打、大力按壓或者扭動本機主體部件，否則機器無法正常工作甚至發生危險。



倒入機內的冷水溫度不得過低，建議使用的最佳水溫為10℃-35℃。



禁止

請不要使用推薦範圍外的附件，它們可能對使用者帶來風險或對器具造成損壞。

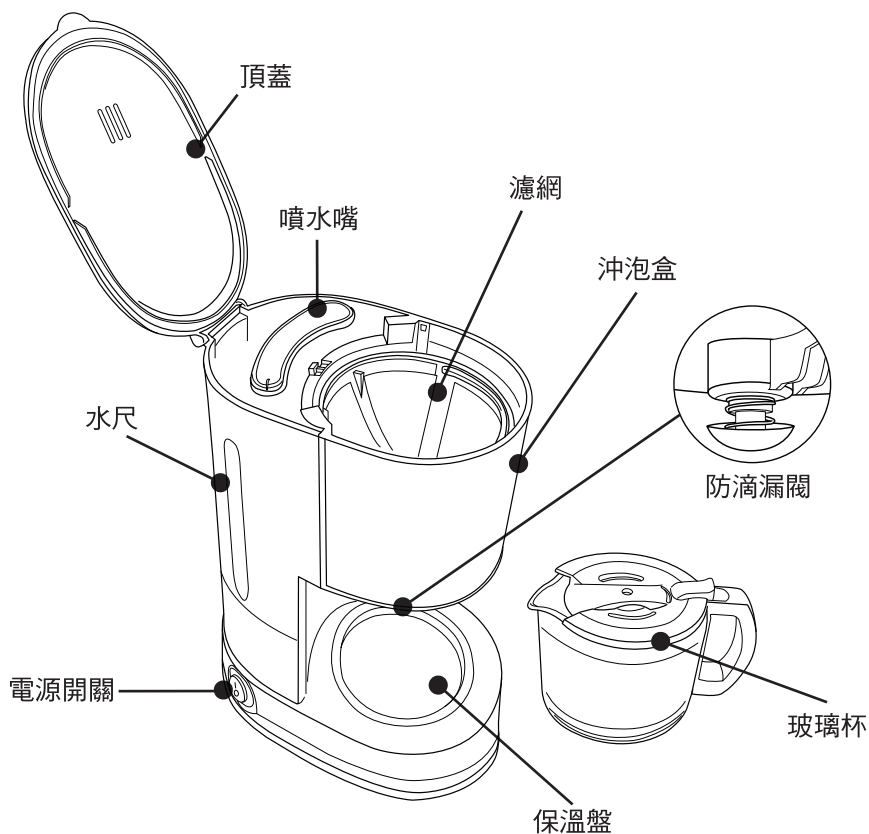


為了確保器具具有最佳性能和防止故障，請定期除垢。



由於器具出廠時一些內部零部件上塗有防護油脂，前幾次使用時器具可能會散發出些許煙或氣味，使用數次後即可排除。

各部件名稱與技術參數



技術規格參數

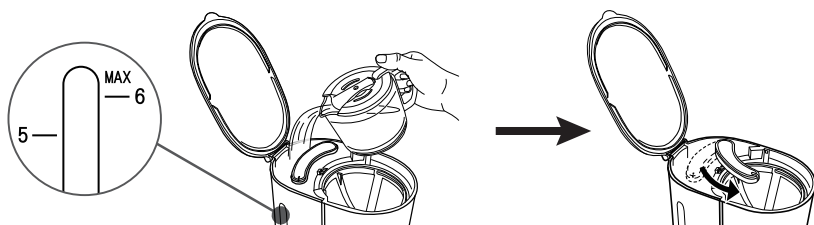
主機功能參數	
產 品 名 稱	滴漏式咖啡機
消耗電功率	600W
額 定 電 壓	AC110V/60Hz
機 體 重 量	GW:0.92kgs NW:0.69kgs
機 體 尺 寸	L17.8 X W11.8 X H25 cm
電 源 線 長	70cm
最大使用水量	600ml

操作說明

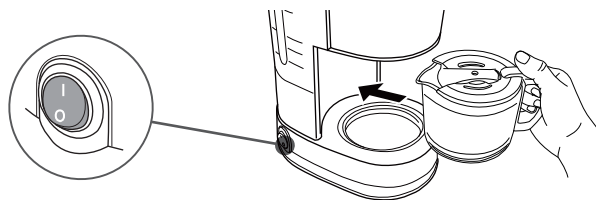
初次使用

★注意：第一次使用和長時間未使用前以及除垢操作後請清洗咖啡機，另參考清洗和保養部分。

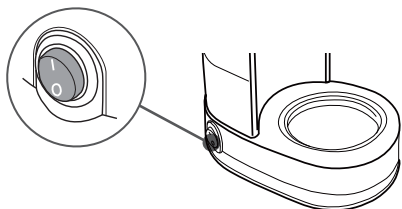
- 1 注入清水到水箱。水尺上標有對應不同杯數的刻度，請注意不要超出最大水位“MAX”標誌（建議水量至5即可），並將噴嘴旋轉到水箱上方後關上頂蓋。



- 2 放置杯子到沖泡盒下方的保溫盤上。按電源開關到“1”位置接通咖啡機電源，電源指示燈將亮起。



- 3 咖啡機將煮水直到水箱中水煮完，按下電源開關到“0”位置關閉咖啡機。



- 4 清洗玻璃杯、沖泡盒和濾網。

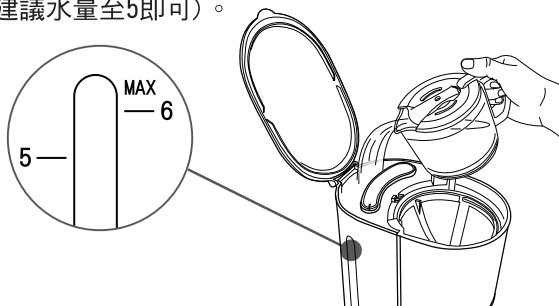


★注意：再次煮水之前讓咖啡機冷卻5分鐘，重複以上動作兩到三次。

操作說明

沖泡咖啡

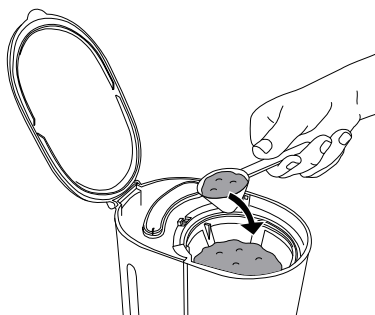
- 1 注入清水到水箱。水尺上標有對應不同杯數的刻度，請注意不要超出最大水位“MAX”標誌(建議水量至5即可)。



- 2 將適用於滴漏咖啡機的咖啡粉(或茶葉)放入永久性白色濾網中。

提示

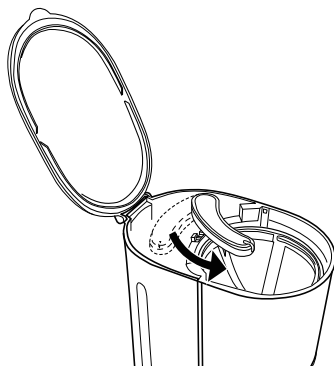
咖啡粉建議用量為1勺7g，對應加入一杯的水量



- 3 請確保噴水嘴位於沖泡盒的正上方，請特別注意確保這一操作，避免熱水流回水箱在發熱管內迴圈加熱而不是流入沖泡盒中沖泡咖啡粉。

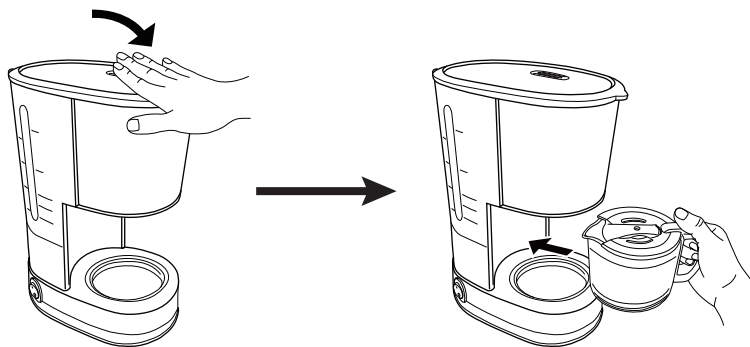
提示

噴水嘴可順時針旋轉到水箱的上方



操作說明

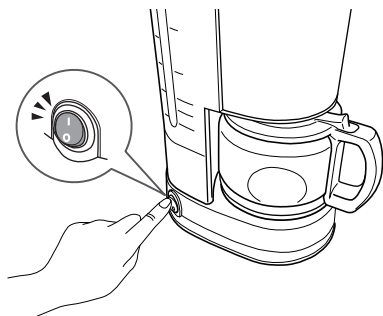
- 4 關上頂蓋，將玻璃杯正確放到沖泡盒下方的保溫盤上。



- 5 按電源開關到“1”位置，開關指示燈將亮起，咖啡機將煮水一直到水箱內水煮完，然後自動進入保溫狀態。

提示

在沖泡咖啡過程中，水箱中導水管上部的聯接處可能有少量熱水滲回水箱中，這屬於正常現象。



- 6 使用完畢不保溫的情況下按電源開關到“0”位置關閉咖啡機。

保溫原理

在不關掉開關的情況下，發熱管上的溫控器將通---斷---通---斷依次迴圈讓發熱管加熱對玻璃杯中的咖啡保溫，但長時間不飲用的話，咖啡溫度會隨著時間的延長而有所降低。



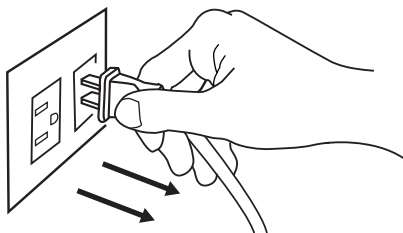
操作說明

清洗和保養

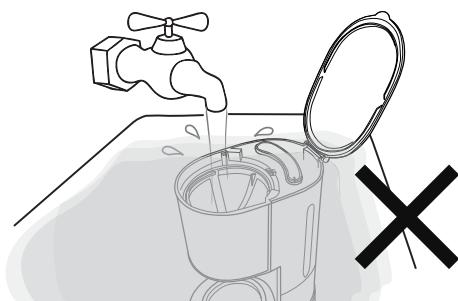
- 1 清洗咖啡機前請將插頭從插座上拔出，並確保咖啡機已完全冷卻。

提 示

確保咖啡機已完全冷卻



- 2 不要將插頭、電源軟線或咖啡機浸入水中。



- 3 用潮濕的軟布擦拭咖啡機外殼。

提 示

請不要使用鋼刷

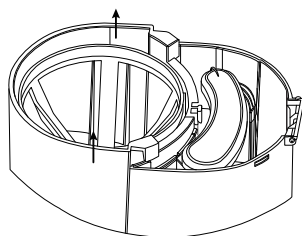


操作說明

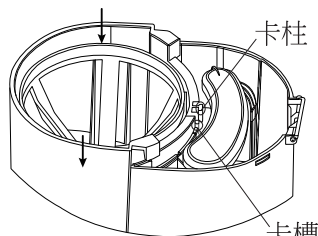
- 4 清洗濾網、沖泡盒，可以浸泡在溫水或按指定比例混合專用清洗劑的溫水中3-5分鐘，然後用清水沖洗，待擦乾部件後重新裝配。

提 示

★沖泡盒裝入時卡柱必須完全卡入卡槽中，裝配好的沖泡盒頂部塑膠邊緣同水箱頂部塑膠邊緣齊平，否則玻璃杯蓋子將有可能頂不到防滴漏閥而導致茶水不能從沖泡盒中流入玻璃杯中。



沖泡盒向上取出示意圖

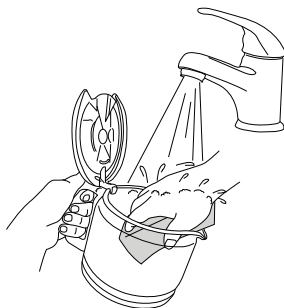


沖泡盒向下裝入示意圖

- 5 用軟的刷子同熱的洗劑混合液清洗玻璃杯內部，下次使用前用水龍頭沖洗後抹乾。

提 示

不能放玻璃杯入洗碗機內清洗



- 6 至少每三個月清洗一次咖啡機。

- 7 存儲咖啡機於乾燥位置。

操作說明

除垢

咖啡機必須定期除垢，堆積在咖啡機內的水垢可能導致咖啡機永久性的損壞，如果你留意到咖啡機中噪音增大，工作時間變長，或水箱內水未煮完前咖啡機就自動切斷，這些現象都表明其需要除垢。除垢頻率取決於水的硬度和工作的頻率，通常情況下，請參考下面週期操作：

- 水質較軟，至少每 3 個月 1 次
- 水質較硬，至少每 1 個月 1 次

如不確定當地水的硬度，建議詢問當地的自來水公司。本機僅適用專用的咖啡機液體除垢劑（請不要使用粉末除垢劑），使用前請仔細閱讀包裝上的說明或用戶使用說明書。

- 1 按指定比例混合足夠的除垢劑和水在量杯中。
- 2 將配好的除垢液液體注入水箱到最大刻度。
- 3 按煮水方法操作器具直到水箱內水被煮完。

★注意：漏斗內不能放濾紙或濾網。

- 4 用新鮮冷水注入水箱按上面第3步操作器具至少2次來去除除垢液。

★提示：如果在按上述步驟操作後，機器仍有前述的異常現象，建議再次按操作步驟進行除垢。

★注意：請不要注入使用過的除垢液，因為它不再有效果。

★重要資訊：

- (1) 除垢過程中不要中斷。
- (2) 如果沒有按照除垢步驟除垢導致器具內部積垢而造成器具發生故障的情況不在保修範圍內。

Memo